



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 4. syyskuuta 2020
(OR. en)

11003/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0066 (NLE)

AVIATION 144
RELEX 685
USA 56

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukaisessa kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta, joka koskee päätöstä N:o 0010 hyväksyä sopimuksen liite 3

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan
Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen mukaisessa
kahdenvälisessä valvontakomiteassa
Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta,
joka koskee päätöstä N:o 0010 hyväksyä sopimuksen liite 3**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan
2 kohdan yhdessä 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön sopimus yhteistyöstä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä¹, jäljempänä 'sopimus', hyväksyttiin unionin puolesta neuvoston päätöksellä 2011/719/EU² ja tuli voimaan 1 päivänä toukokuuta 2011.
- (2) Yksi sopimuksen päätavoitteista on parantaa Euroopan ja Yhdysvaltojen pitkäaikaista yhteistyösuhdetta, jotta voidaan varmistaa siviili-ilmailun korkea turvallisuustaso kaikkialla maailmassa ja vähentää ilmailuteollisuudelle ja toimijoille päällekkäisestä viranomaisvalvonnasta aiheutuvaa taloudellista taakkaa.
- (3) Sopimuksen muutos 1³ laajentaa sopimuksen 2 artiklan B kappaleen soveltamisalaa siten, että siihen sisällytetään muun muassa henkilöstön lupakirjat ja koulutus ja sitä sovelletaan väliaikaisesti 13 päivästä joulukuuta 2017 lukien neuvoston päätöksen (EU) 2018/61⁴ 3 artiklan mukaisesti.

¹ EUVL L 291, 9.11.2011, s. 3.

² Neuvoston päätös 2011/719/EU, tehty 7 päivänä maaliskuuta 2011, yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen tekemisestä (EUVL L 291, 9.11.2011, s. 1).

³ EUVL L 11, 16.1.2018, s. 3.

⁴ Neuvoston päätös (EU) 2018/61, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2017, yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevaan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön sopimukseen tehtävän muutoksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 11, 16.1.2018, s. 1).

- (4) Sopimuksen 5 artiklassa, sellaisena kuin se on muutettuna, määrätään sopimuksen uusien liitteiden laatimisesta sopimuksen soveltamisalaan kuuluvissa asioissa.
- (5) Molemmat sopimuksen 1 artiklan F kappaleessa tarkoitetut tekniset virastot, eli Euroopan unionin (EU) osalta Euroopan unionin lentoturvallisuusvirasto (EASA) ja Amerikan yhdysvaltojen (Yhdysvallat) osalta Yhdysvaltain liittovaltion ilmailuhallinto (FAA), ovat tehneet kahdenväliselle valvontakomitealle ehdotuksen, että se tekisi päätöksen laatia sopimukseen uusi liite 3, joka kattaa vaatimustenmukaisuustoteamusten ja asiakirjojen vastavuoroisen tunnustamisen sekä teknisen avun tarjoamisen yksityislentäjien lupakirjojen ja sääntöjen noudattamisen valvonnan osalta.
- (6) Yksityislentäjien lupakirjojen ja lentäjien tiettyjen kelpuutusten yksinkertaistettu muuntaminen tarjoaa puitteet sen varmistamiselle, että unionissa asuvat lentäjät lentävät ilma-alueita EU:n säännösten mukaisesti myönnettyjen lupien/kelpuutusten perusteella EU:n jäsenvaltioiden viranomaisten valvonnassa ja että he ylläpitävät ja kehittävät pätevyyttään EU:n koulutusorganisaatioissa. Lisäksi se tuo merkittäviä käytännön etuja lukuisille unionissa ja Yhdysvalloissa asuville lentäjille turvallisuutta vaarantamatta.
- (7) Sopimuksen 19 artiklan C kappaleessa määrätään, että yksittäiset liitteet tulevat voimaan, kun sopimuksen 3 artiklan nojalla perustettu kahdenvälinen valvontakomitea tekee niistä päätökset.

- (8) On aiheellista määrittää kanta, joka esitetään unionin puolesta kahdenvälisessä valvontakomiteassa päätöksen 2011/719/EU 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja joka koskee lentäjien lupakirjoja koskevan sopimuksen liitteen 3 hyväksymistä koskevan kahdenvälisen valvontakomitean päätöksen N:o 0010 hyväksymistä sopimuksen 3 artiklan C kappaleen 7 alakohdan ja 19 artiklan C kappaleen mukaisesti.
- (9) Unionin kannan kahdenvälisessä valvontakomiteassa olisi sen vuoksi perustuttava kahdenvälisen valvontakomitean päätösluonnokseen N:o 0010 ja yhteiseen julistukseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteistyötä siviili-ilmailun turvallisuuden sääntelyssä koskevan Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan yhteisön välisen sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 3 ja 19 artiklan mukaisesti kahdenvälisessä valvontakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävä kanta, joka koskee sopimuksen liitteen 3 hyväksymistä koskevan kahdenvälisen valvontakomitean päätöksen hyväksymistä, perustuu kahdenvälisen valvontakomitean päätösluonnokseen N:o 0010 ja yhteisen julistuksen allekirjoitukseen.¹

2 artikla

Kun kahdenvälisen valvontakomitean päätös on hyväksytty, se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

¹ Ks. asiakirja ST 11004/19 osoitteessa <http://register.consilium.europa.eu>.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
